

DATED
NEWS
DELIVER BY
SATURDAY
DECEMBER 10

LAIKS

Published 48 times per year except the first week of May, the last week in June, the second week in September, the last week in December

Published weekly by: Latvian Newspaper "Laiks", Inc., 596 Middlesex Ave., Metuchen, NJ 08840

POSTMASTER: Send address change to: "Laiks", 596 Middlesex Ave., Metuchen, NJ 08840

Phone: 732-549-0445; Fax: 732-549-0466; E-mail: LaiksDSR@aol.com

WEEKLY NEWS
PERIODICAL
POSTAGE PAID
AT METUCHEN, NJ
AND ADDITIONAL
MAILING OFFICE
(USPS 301-500)
ISSN 1089-8832

Lasiet tīmeklī!
www.laiks.us

Volume LXII Nr. 47 (5554)

2011. gada 10. decembris – 16. decembris

Augšām ceļas Gaismas pils Latvijas Nacionālā bibliotēka saņem nozīmīgu ziedoju mu savu saturu veidošanai



Foto: Imants Urtāns

LNB Atbalsta biedrības valdes priekšsēde Undine Būde saņem ziedoju mu apliecinājumu. Pa labi: Alfons Kalns, aizmugurē Fraternitas Lataviensis pārstāvji

Jaunās Latvijas Nacionālās bibliotēkas (LNB) ēkas būvlaukumā LU studentu korporācija Fraternitas Lataviensis 30. novembrī Latvijas Nacionālās bibliotēkas Atbalsta biedrībai pasniedza 101 000 Kanadas dolaru (ap 50 000 LVL) ziedoju mu. Ziedojoj Latvijas Nacionālajai bibliotēkai,

korporācija nosvin savas pastāvēšanas 85. gadskārtu. Ziedoju mu tiks izmantots bibliotēkas saturu veidošanai – grāmatu iepirkumiem un trimdas laikrakstu digitālizācijai. Par ziedoju mu iegādātā aktuālā nozaņu literatūra būs būtisks papildinājums LNB jaunās ēkas brīvpieejas krājumam.

(vairāk lasiet 11. lpp.)

Latvijas Valsts svētki Nujorkā

Kā visus pēdējos gadus, 18. novembrim veltītie Valsts svētki Nujorkā norisinājās Latviešu ev. lut. draudzes Jonkeru dievnamā (19. novembrī). Tos ievadīja svinīga Latvijas Valsts karoga

ienešana un skautu un gaidu goda sardze pie karoga altāra priekšā. Savilpojoša bija sajūta, redzot, ka baznīcas solos tikpat kā nebija tukšu vietu, un krietns skaits svētku svinētāju bija

pulcējušies balkonā. Pēc svētvārdiem svētku atklāšanas runu teica Nujorkas organizāciju padomes priekšsēde Baiba Pinne, bet svētku norisi vadīja jaunās paaudzes pārstāve Māra Žalite.



Nujorkas latviešu draudzes Nudžersijas skolas audzēknī. No kreisās: Lukass Vansents, Gustavs Teteris, Markus Bergs, Liana Vansenta, Laura Spaniere, Kārlis Kancāns, Andrejs Rumpēters, Mikus Bērziņš, Aleksandra Sipola, Dāvids Rozītis, Sofija Gallo

(Turpināts 3. lpp.)

Redakcijas sleja

Cienījamie lasītāji!

Ir divi iemesli, kāpēc šonedēļ vēlos jūs uzrunāt. Pirmais – vēlos tā gluži cilvēciski padalīties ar jums iespaidos par to, kāda noskaņa šai nedēļas nogalē valda Rīgā. Manā gluži personiskā iestātā, protams, taču – neatminos gan, kuš dzejnieks to teicis, bet ideja apmēram tāda: neliek mieru kāda doma par tēviju. Kreml priekšstāvošā tautas nobalsošana par otru valsts valodu. (Nu, neesmu jau nekāds izņēmums!) Kāpēc noticeis tā, kā ir noticeis? Neizpratni izteicis arī Valsts prezidents. Iekšlietu ministrs plašsaziņas līdzekļos pauži ziņu – nav pamata bažām par etnisku konfliktu izcelšanos. Ľoti gribas paļauties un ticēt, bet – vēnesei finanču ministrs stāstīja, ka Snoras bankas slēgšana Latviju neietekmē... Un, kad tas nepiepildījās, pamācīja tautu, ka pašiem jābūt gudrākiem un jādomā, kur glabāt savu naudu. Sirds lūst, skatoties pensionāru rindas pie Krājbankas bankomatiem un iedomājoties, cik uzņēmumu Latvijā bankrotēs, kas notiks, piemēram, ar lauku skolotāju algām utt. Ko līdzētu, teiksim, Dagdas pašvaldības vīru gudrība, ja šai pilsetā ir tikai viena vienīga – Krājbankas filiāle! (Šai mūsu avizes numurā lasiet interviju ar latviešu uzņēmēju Kārli Āboļi un kārtejo reizi pārliecinieties, ka riteni nav vajadzīgs izgudrot no jauna, – pašvaldību bankas ir reālītē finanču pasaulē.)

Vaiš mierinājums ir laikraksta *Sestdienu* intervijā bijušā Krājbankas prezidenta Mārtiņa Bondu teiktais, ka ne šis pirmais, ne pēdējais bankas krachs un Latvija nav nekāds izņēmums. Bet visvairāk sāp sirds par atkal sagrautajām cerībām un ticību. Vairāki trīsdesmitgadnieki man ir teikuši – „un lai mēs pēc visa tā, kas noticeis, domātu par nodokliem un krātu pensijām?! Mūsu mūžā šis ir jau trešais bankas krachs Latvijā!” Ko nu mēs – vecie, viedie – lai atbildam?

Piedodiet, novirzījot iesāktās sāpes – par valodu. Gribas raudzit pēc cēloņiem. Iepriekšējā mūsu laikraksta komentārā Ojārs Celle raksta: „Asimilācijas spiediens, kaut vajš un neuzbāzīgs, ietekmē brīvā Latvijā dzimušos un augušos krievus. Veidojas Latvijas patriots pēc būtības, bet pēc saturu krievisks prototips. (...)”

Kāda daļa no Latvijā dzimušās krievu minoritātes nākamā pa-audzē sāks iekļauties latviešos. Protams, šim procesam ir specīgi kavēķi – Lielā Krievija ir tepat blakus ar savu televīzijas un valodas ietekmi.”

Gados jaunā krievu tautības politoloģe Antoņina Nenaševa nedēļrakstā *Ir* raksta: „Daudzi Latvijas krievvalodigie šo aicinājumu (parakstīties par krievu valodu kā par otru valsts valodu – red.) uztvēra ļoti burtiski – mums ir pēdējā iespēja cīnīties par savu valodu un pievērst sev visas Latvijas uzmanību. Kuš šo iniciātīvu neatbalsta, tas nav savu vecāku cienīgs dēls vai meita. Tāds noskoņojums valdīja krievvalodīgajā informatīvajā telpā. (...) Ari latviešu plašsaziņas līdzekļi nav ideāls saliedēšanās piemērs.” Un iesaka: „Tad sāciet ar to, ka savās latviešu partijās izveidojet ietekmīgu krievvalodīgo spārnu!” Jautājums – kādā valodā šis „spārns” runās? Un kāpēc – „krievvalodīgo”? Ebrejs Michails Hazans (ar viņu arī bija intervjua mūsu laikraksta iepriekšējā numurā) un mans labs draugs čīgāns Normunds Rudevičs apgalvo, ka nekad viņiem nav bijušas problēmas komūnicēt latviešu valodā. Tik tiešām, tiklab ebreji, kā čīgāni arī padomju varas gados bez problēmām bija apguvuši latviešu valodu un tajā runāja. Acīmredzot – mazākumtautības raksturīga iezīme, ko „lielajiem” nesaprast. Starp citu, uz šo saasināto izjūtu fona gluži vai priekā salēcos, kad, skatoties Krievijas un Latvijas hokeja veterānu spēli, izdzirdēju, ka savu runu atklāšanas ceremonijā krievu hokeja spožā zvaigzne krievs Vladimirs Tretjaks sāka ar vārdiem: „Dārgie draugi!” – latviešu valodā. (Ja jūs interesē šīs spēles rezultāts – 10:9 Latvijas labā, H. Balderis guva trīs vārtus!) Un Krievijas cilvēktiesību aktīviste Valerija Novodvorska likusi pie sirds, lai Latvijas krievi par kampaņu krievu valodas „būdīšanā” par otru valsts valodu latviešiem atvainotos. Redziet, nu, prieķi mijas ar rūpešiem, bet avizes slejas nav bezgalīgas...

Tātad – otrs iemesls. Lūdzu, neaizmirstiet pasūtināt mūsu avizi nākamajam gadam!

Strādāsim kopā!

Cieņā
jūsu Ligita Kovtuna

Latvijas Valsts svētki Nujorkā

(Turpināts no 1. lpp.)

Zīmīgi, ka pēc 60 Amerikā nodzīvotiem gadiem ASV himna Nujorkas latviešu sarīkojumos arvien vēlir „solopriekšnesums” – šoreiz Lailas Liepiņas *Southard* un Sarmas Dindzānes *Van Sant* dziedāts duets –, kamēr – paldies Dieviņam – „Dievs, svētī Latviju” vēl arvien ir skanīgi dziedāta visas tautas kopdziesma.

Ievadījuma svētvārdus teica draudzes diakons Indriķis Kaņeps. Viņa inspirējošā uzruna balstījās viedi izraudzītā svēto rakstu fragmentā – 85. psalma citātā, kas būtībā ir lūgums pēc Dieva palīga un svētīga miera. Latvijas patlabanējo iekšējo sabangojumu laikā atbilstošāku svēto rakstu citātu nevarētu vēlēties. 85. psalmā pieminētā Dieva dusmība pret mums patiesi ir mitējušies, esam atguvuši Dieva labvēlibu un jau 20 gadus baudījuši savu neatkarību un brīvību un tādēļ ar pateicības pilnām sirdīm nāktos nodoties mierpilnam un svētīgam nākotnes uzbūves darbam, bet citāta beigās iešanas zīmīgs brīdinājums: „ja vien tie tikai atkal neiekrit neprātībā”. Turpinājumā diakons Kaņeps mudināja paļauties Visuvarenā vadībai, lai tādējādi tauta savu staigājamo ceļu saskatītu skaidrāk nospraustu. To varam uzlūkot arī par mudinājumu mūsu darbos un dzīvē celt atkal godā ideālismu un ētiskās vērtības un nepadoties varas un alkatības vilinājumiem.

Diakona Kaņepa visaptveroši izvērsto uzrunu šo rindu rakstītāji vedas uzlūkot arī par Valsts svētku runu, jo no Kanadas uzaicinātais Svētku runas teicējs, arī Svētku koncerta mākslinieks (kopā ar klavierpatneri Gunu Plostnieci) mūzikis un sabiedriskais darbinieks Juris Ķeniņš savā runā bija gājis oriģinālu ceļu. Informātīvā, atjautīgi konstruētā, ieskaņotiem mūzikas piemēriem illustrētā lekcija, kas tika pasniegta, brīvi pastaigājoties pa baznīcas priekšplānu, aicinot atsaukties domai, ka ikviens tautas pastāvēšanas pamatos ir nacinālā kultūra. Ūn latviešiem šis pamats un balsts ir mūzika, galvenām kārtām dziesma. Tā kā šo pašu runu viesis bija teicis Latvijas Valsts svētku sarīkojumā Priedainē, un „Latvijas priedainiete” *Laika* lasītājiem labi pazīstamā un raitā rakstītāja Māra Celle bija jau parūpējusies, lai to varam izlasīt – turklāt detālizētā atreferējumā – jau iepriekšējā *Laika* numurā, tad vēl viens lekcijas atreferējums būtu lieks. Tādēļ šo rindu rakstītāja *Laika* slejās atvēlēto telpu veltis tam, kas viņas sirdi bija visvairāk sildījis. Tā bija iespēja vaigā redzēt Nujorkas latviešu papildskolu audzēkņus – uzvarētajus ALA 2011. gada „Visamerikas” pārbaudījumos, kā arī noskatīties Nujorkas latviešu luteriskās draudzes uzturēto sestdienas skolu Jonkeros un Nudžersijā latviska gara pie-

strāvotos, raitos priekšnesumus. Šo abu būtībā tik svarīgo notikumu iekļaušana svētku sarīkojuma programmā, manuprāt, ir arī izskaidrojums svētku sanāksmes sirsniņgajai gaisotnei, kas vienmēr rodas pati no sevis, ja telpā ir tik daudz „lidzdzīvojošas publikas”. Svētku norisē piešķirtā godpilnā vietā ir pelnītā latviešu sabiedrības atzinība netikvien šiem entuziastiskajiem, centīgajiem bērniem un degsmīgajiem skolotājiem, bet vēl jo vairāk bērnu vecākiem, jo sekmīga „dzīvošana divās kultūrās” nav viegli paveicams uzdevums. Tas prasa ne tik vien negrozāmu apņemšanos sekot nospraustajiem mērķiem, bet arī izturību un lielu uzupurēšanos.

ALAs Izglītības nozares vadītāja Aina Bataraga pieteica un altāra priekšā apsveica visus vietējos ALAs sacensību uzvārētājus, kas, nemot vērā sacensības plašos ģeografiskos apjomus – iekļaujot visu ASV latviešu aktīvās papildskolas – klātesošos modionāja lepnuma apziņu. Sacensību uzdevumus bija sastādījušas Vašingtonas skolas skolotājas. Uzvārdu alfabetiskā kārtībā minēšu 1. vietas ieguvējus dažādās katēgorijās: **Māra Giga**: Latvijas vēsturē, Ticības mācībā, Literātūrā un Domrakstos; **Madelēna Miniata**: Ticības mācībā un Latviskās dzīvesziņas nozarē; **Aija Zamura**: Aktuālītātēs, Geografijā un Latvijas valodā. Turpinājumā raksta ierobežotā apjoma dēļ katēgorijas un dažādās nopelnu pakāpes nemēnu: **Sofija Gallo, Māra Giga, Annique Goldšmita, Jēkabs Hayes, Kārlis Kancāns, Laila Lapiņa, Krista Lediņa, Madelēna Miniata, Āris Putenis, Kalvis Roze, Laura Spaniere, Nils Veidis un Laura Zamura**. Nenogurdināmās, degsmīgās Izglītības nozares vadītājas Anitas Bataragas un visu skolotāju izcili veiktais, pašaizlēdzīgais darbs pelna sabiedrības visaugstāko atzinību.

Bronksas-Jonkeru un Nudžersijas skolu rūpīgi sagatavotie priekšnesumi apliecināja, ka abās skolās valda patiesām spīgts gars un patiesa nodošanas visam latviskajam. Der piemetināt, ka mūsu papildskolas iesaistījušies arī skolotāji, kuŗi te pārcēlušies no Latvijas, un tas abām skolām ir liels ieguvums.

Bronksas-Jonkeru skola Svēku programmā piedalījās ar skolotājas Ligas Balodes sacerētu un sagatavotu uzvedumu „Deviņu viru spēks”, kuŗa pamatdoma bija, ka mums visiem ir kopējas saknes un visi esam viena ģimene. Cauri vīdēja Annas Brigaderes darbos tik spēcīgi apliecinātā latviskā dzīvesziņa, ko vizuāli tik pievilcīgi „simbolizēja” deviņi mazāki un lielāki zēni (deviņvīri), mums visiem zināmās Sprīdīša „uniformās” tērpti, ar spīdošām lāpstām pār plecu, skandēdamī pantus un pat izstaigādami

visu baznīcas telpu. Bez runājamā teksta (kas varēja būt skaļaks!) bija arī citas skolotājas Silvijas Grendzes sagatavotas dziesmas. Fonā ainojās palieeinātās latviešu tautas darbinieku portrejas. Uzvedumā piedalījās 14 bērni: Džulians De Silva (*De Silva*), Miķelis un Kārlis Gendzes, Elza Paure, Marks un Kristofs Priedes, Eriks Plakons, Anna un Vilnis Pūri, Nikolajs Stārs (*Star*), Lotte Tortere, Aija un Eriks Zamuri, Alisa Zeltiņa.

Nudžersijas skolas skolotājas Janas Teteres veidotais priekšnesums „Annai Brigaderei – 150” bija nodots 6. un 8. klases skolēnu ziņā, kas, „lielāki” būdami, bija gājuši modei līdzi un runāja mikrofonos. Uzvedumā skaidri atbalsojās Sprīdīša – pasules apbraukātāja un mantas meklētāja atziņa atziņa, ka nekur nav tik labi kā mājās. Dzīvi izcēlās arī Brigaderes paustā ētikas nozīmība, dabas un dzimtās zemes milestība grāmatā „Dievs Daiba, Darbs”. Tikpat kā no klasiskām latviešu grāmatu ilustrācijām izķāpuši bija tradicionāli tērptie mazi tēlotāji Elizabete Grigoreviča un Kārlis Zālītis. Uzvedums izskanēja ar Brigaderes savīlpojošo dzejoli „Tris vārdi”, kas beidzas rindām: „Kad vienā balsī dziedam „Dievs, svētī Latviju””. Bez jau pieminētajiem uzvedumā piedalījās Markus Bergs, Mīkus Bērziņš, Sofija Gallo, Āris Goldšmits, Kārlis Kancāns, Davids Rozītis, Andrejs Rumpeiters, Aleksandra Sipola, Laura Spaniere, Gustavs Teteris, Liana Vansenta. Skolēnu priekšnesuma nobeigumā abas skolas nodziedāja „Skaista mana brāļa sēta”.

Bija ieradušies nozīmīgi apsveicēji: Latvijas ārkārtējais pilnvarotais Ano vēstnieks Normans Penke un Latvijas Goda konsuls Nujorkā Daris Dēliņš, viņš arī nolasīja Latvijas Ministru prezidenta Valža Dombrovskas atsūtīto apsveikuma runu. Baiba Pinne pažinoja šī gada PBLA augstākā apbalvojuma ieguvēju Čikāgas Pieciņš un vietējos ALA Atzinības rakstu saņēmējus Guntu Ģigu, Vinetu Zālīti un Mārtiņu Zālīti. Nujorkas DV priekšnieks Imants Kalniņš pasniedza DV organizācijas augstāko atzinību – krūšu nozīmi zeltā juristam Ivaram Bērziņam.

Pirms lejas zālē klātā cienasta galda baudišanas noskatījāmies Latvijas Valsts prezidenta Andra Bērziņa 18. novembra uzrunu ekrānā. Sarīkojumu rīkoja Nujorkas latviešu organizāciju padome priekšsēdes Baibas Pinnes vadībā.

Eleonora Šurma

Lasiet tīmeklī!
www.laiks.us

VAI VĒLATIES SLUDINĀJUMU KRĀSĀS?

Pastāstiet mums par sevi un savu nodarbošanos!

LAIKA lappusēs varat apsveikt savus draugus un kollēgas!

Laikraksts *Laiks* (pielikums JAUNO LAIKS) piedāvā

jums iespēju ievietot KRĀSAINU sludinājumu

2011. gada 48. – Ziemsvētku numurā.

Visi krāsainie sludinājumi tiks ievietoti īpašā lappusē, un sludinājuma cena būs par 30% augstāka.

Laipni lūdzam KRĀSAINO, pilnīgi gatavo („Camera Ready”) sludinājumu līdz **9. decembrim** nosūtīt tieši uz Rīgas redakciju.

Par techniskiem jautājumiem rakstīt Solvitai – redakcija@laiks.us

Vispār. info: Diāna Simmons Rudzite: 596 Middlesex Ave., Metuchen,

NJ 08840, USA, tālr.: 732-549-0445, e-pasts: LaiksDSR@aol.com.

LAIKS 2012



MĀKSLAS KALENDĀRS

LAICA mākslas kalendārs celā pie jums!

LŪDZAM IEVĒROT:

▪ Spiestuve izsūta tikai VIENU kalendāra eksemplāru katram *LAICA* abonentam,

▪ **LAICA** kalendārus **PAPILDUS** var pieprasīt tikai no kantora.

Pa tālruni pasūtinājumus NEPIEŅEMS! Pasūtinot kalendāru, iesakām lietot kalendāram pievienoto kuponu.

Laiks, Inc.

596 Middlesex Ave., Metuchen, NJ 08840, USA

2012. gada kalendārs: gab. X US \$18

Piesūtišana: ASV – par katru pirmo US \$3.50;
par katru nākamo uz to pašu adresi US \$1,00

Ārpus ASV – par pirmo \$3,00

par katru nākamo uz to pašu adresi \$1,50

Kopā..... US \$.....

Vārds, uzvārds

Adrese

Tālr.: E-pasts

Dievs, palīdzi mirdzēt mums!

(Imants Ziedonis)

Parasti Latvijas apmeklētāji brauc pa lielceļiem, iepazīstas ar pilsētām – Rīgu, Ventspili, Liepāju, Valmieru – un sajūsmīnāti dalās redzētajā. Taču, pārvietojoties pa vietējiem, maziem lauku ceļiem, pavešas cita ainava. Tukuma novada Tumes pagastā pārņem sajūta, ka te viss sastindzis, izmiris, kaut arī apkārtne vērojamas ne tikai aizaugušas atmatas, bet arī uzarti tirumu un zaļojoši rapša lauki. Vairākkārt braucot pa šaurajiem likloču lauku ceļiem, nekad nesastapu nevienu kājāmgājēju, zirgu pajūgu, autobrauceju. Visur valdīja miers un klusums. Kādā ceļmalā, blakus kūts mūra atliekām, ie-spraupts stabīnš ar uzrakstu „Katlapī”. Uzkalnā redzamas aktiera Žaņa Katlapa atjaunotās dzimtās mājas, kurās patlaban dzīvo viena pensionāre ar suni. Šajā apvidū bijušas vairākas zemnieku mājas – „Kellas”, „Kalnaķellas”, „Priežķellas” un „Lejasķellas”. Pelēkas, lietū un vējos ārdētas, apsūnojušiem jumtiem, daļēji saglabājušas tikai pēdējās divas no minētājām. „Lejasķellas”, bankā aizņemoties naudu, 2005. gadā nopirkusi kāda jauna ģimene. Māja nedaudz pielabota, cik necik sakopts vecais ābeļdārzs un iestādīti jauni kociņi, bet sendienās no laukakmeņiem celtā kūts laikam gan savu „otro elpu” tik drīz ne-piedzīvos, jo nav naudas. Lenču zemnieks 1941. gadā atzīts par valsts ienaidnieku un aizvests uz Sibīriju. Padomju kollektivizācijas laikos lielajā dzīvojamā mājā

mitinājušies dažādi saimnieki, no tās un saimniecības ēkas palikuši vairs tikai spokaini grausti. Vecais, nekoptais ābeļdārzs gan pilns ar sārtiem rudens āboliem, un staba galā katru vasaru dzīvā stārkā ģimene. Plašā apkaimē izklaidus redzamas pelēkas, zemei pieplakušas mājeles, pie tām, kēdēs piesieti, raustās un rej suni. Tātad kāds tur dzīvo. Maz šai pusē ēku, uz kuģām var noraudzīties ar prieku. Vienu gan pamanīju uzkalnā ziedam kā sarkanu magoni, jo saimnieks tai uzlīcis košu jumtu. Otra ir jaunceltne „Pičas” pamanāma pa lielu gabalu, jo atrodas paugura galā. No Tumes uz Sibīriju tika izsūtītas 20 ģimenes, arī „Piču” saimnieki. Ēkas sen sabrukušas, bet zemi pirms apmēram desmit gadiem nopirkusi uzņēmīgi ļaudis un piecu hektaru platībā iestādījuši smiltsērkšķus. „Piču” jaunsaimnieki ražo ekoloģiski tīrus produktus: smiltsērkšķu, ābolu, upēnu, ērkšķogu, jāņogu, burkānu u. c. marmelādi un sulas. Tās ir ļoti gardas un veselīgas, pati nogaršoju. Savu saražoto saimnieki ar paligiem pārdod dažādu pilsētu tirgos, arī Berga bazārā Rīgā. Ražas novākšanai palīgos aicina kaimiņus un pilsētas bezdarbniekus. Darbaspēku atrast esot diezgan grūti, bet kaut kā viņi tiek ar visu galā. Jaunsaimnieki uzcēluši dzīvojamā māju, ražotni, brauc ar vecu, sagrabē-

jušu auto un, kā paši saka, ir parādos līdz kaklam.

Apvidus ir paugurains, tīrumos bijis daudz laukakmeņu, un no tiem šai pusē būvētas pamatīgas lopu kūtis. Kāds varen liels akmens, kas atradies uz „Lenču” un „Lejasķellu” zemes robežas, kādā nakti pazudis bez vēsts. „Lejasķellu” jaunā saimniece no-

māsiņas Alinu (17) un Viktoriju (19) savā ģimenē pieņemuši, kad bērniem bija trīs, seši un septiņi gadi. Trīs citus audžubērnus Daina un Ervīns jau izvadījuši patstāvīgā dzīvē. „Apiņu” divās istabās katru vakaru skan bērnu čālas, dažbrīd arī raudas, jo bērnu rotāplatība ir tikai četri kvadrātmetri. Nedēļas nogalēs, kad at-

uz „Apiņiem” nopostīta, lai to atjaunotu, nepieciešams uzbūvēt augstsprieguma strāvas pārveidotāju, tā saucamo transformatoru. Latvenergo šim nolūkam pieprasīja no ģimenes apmēram 3000 latu, bet tādas naudas tai nav.

Vai gan kāds no mums var iedomāties 21. gadsimtā iztikt bez elektrības? Vētras un sniegputēja laikā mēs uztraucamies, ja dažas dienas vai stundas jāpāsēj sveču gaismā, bet Latvijā vēl ir vietas, kur tā jāiztiekt gadiem ilgi.

„Apiņu” jaunsaimniekiem diez vai ar centību vien pietiks spēka kaut vai tikai ievilk elektrību. Ar nopelnītajiem dažiem simtiem latu mēnesī nekādus brīnumdarbus nevarēs veikt, bet lielākas pēļas nolūkos ģimene Latviju atstāt negrasās.

Ir nodibināti dažādi pieminekļu un kapu atjaunošanas, kā arī studiju stipendiju fondi. Vai ir arī palīdzības fonds izpostīto zemnieku saimniecību atjaunošanai?

Ziemsvētku prieks ienāk gan pilis, gan būdiņās, vienalga, vai tur mirdz greznas lustras vai tikai svečītes. Tie, kuri vēlētos palīdzēt, lai „Apiņu” būdiņā kādreiz iemirdzētos elektriskā spuldze, var nosūtīt nelielu ziedojumu. Konta nr.: LV20HABA0551005201573

Šo stāstu beigšu ar dzejnieka Imanta Ziedona lūgšanu:

„Kungs, nedali savu labumu dalās, lai esam kopā! Cik es esmu stiprāks, tas tiks manam brālim,



Daina Dūša (no labās) ar bērniem – Laura, Richards, Alīna, Daina; priekšā Mārtiņš un Elīza; pārējo nebija mājās

birdinājusi asaras, izsludinājusi meklēšanu, bet zaglis nav atrasts vēl šobaltdien. Pazudušu adatu siena kaudzē nevar atrast, bet milzīgu akmeni...

Starp pauguru, uz kuŗa uzcelta māja ar sarkano jumtu un „Piču” pakalnu ir trešais, no kuŗa debesis slienas gaŗš dūmenis ar stārkā ligzdu galā. Tajā katru vasaru baltie svētelī rūpējas par savas dzimtas turpināšanu. Uz šī pau-gura kādreiz bijušas „Apiņu” mājas, no kuģām, tāpat kā no kūts un smēdes, palikušas vairs tikai drupas. Šajā vietā nu jau piekto gadu dzīvo 1941. gada 14. jūnijā uz Sibīriju aizvestā Ivara Landorfa mantinieki – Daina un Ervīns Dūšas ar krietnu pulciņu gan savu, gan no bērnunama pieņemto bērnu. „Apiņu” pamatīgo ēku drupas liecina, ka saimnieks bijis čakls un gudrs zemnieks.

Jaunie saimnieki vēlas Dainas vectēva mājas atjaunot, bet pagai-dām lielā ģimene mitinās pašu spēkiem uzceltās būdas divās istabīnās bez elementārām ērtībām un pat bez elektrības! Daina sešas dienas nedēļā, pulpsten četros no rīta un četros vakarā, dodas slaukt govīs SIA Beliko farmā, 12 dienās nopelnīt 89 latus. Ervīns strādā celtniecībā un mājās sastopams tikai nakts melnumā, bet nekādus tūkstošus nepelna. Dūšu ģimenei ir viena govs, zirgs, ruksis, pagalmā lēkā desmit kazu, bijušas arī vistas, bet tās visas nokodis sesks. Dzīves apstākļi ģimenei ir pietīcīgi, bet tajā valda saticība un sirsniņa, katram bērnam ir sava sapnis:

Laura (17 g.) vēlas kļūt ārste, Mara (19) Bulduru kolledžā apgūst floristiku, Ilze (21) māca angļu valodu un ģitarspēli, Elīze (6) labi zīmē, Mārtiņam (4) patīk automašīnas, viņš cer, ka tētis salbos ragavīgas un Ziemsvētku vecītis varbūt uzdāvās slēpes. Audžudēls Richards (15) nolēmis kļūt par biškopi. Ervīns un Dace Dūšas Richardu un abas

brauc lielākie bērni, jāsaspiežas vēl ciešāk.

„Apiņu” iemītnieki jau piecus



„Apiņu” mājā dzīvo jaunsaimnieki Daina un Ervīns Dūšas un viņu bērni (septiņi cilvēki, bet nedēļas nogalēs ir vēl vairāk)



Salīdzinot ar sabrukušo kūti, Dūšu ģimenes dzīvojamā māja ir ļoti maza gadus iztiekt ar pašu saražoto elektrību, katra dienu uzlādējot baterijas pie kaimiņiem. Gaisma ir, bet nav iespējams darbināt vēlas mazgājamo mašīnu, ledus-skapi u. c. elektriskās ierīces. Padomju laikos elektrības linija

Jauna rotkale Melburnā

Melburniete Ilze Ziedare-Svarca pabeigusi četru gadu mācības un saņēmusi diplomu – Advanced Diploma Engineering Technology; Jewellery. Absolventu izstādē varēja aplūkot divpadsmīt Ilzes rotas un secināt, ka tās ie-dalāmas divās noteiktās kategorijās: darbi, kuross atklājas vijas latvisko senču ietekme, un darbi, kuross inspirācija gūta no austrā-liskās vides. Ilzes rotas apliecinā augstu technisku prasmi un di-zaina dažādību. Sevišķi neparasts ir pērlu medaljons, kuŗā saska-tāmi Austrālijas plūdu motivi.

ievēribu un atzinību.

Ilze ir Austrālijā pazīstama pa-saku stāstītāju. Viņa iepriecinājusi lielus un mazus dalībniekus 3x3 nometnē, bērnu nometnē Tērvetē un Kultūras dienās. Māksliniece teic, ka arī viņas rotām ir stāsti, kuri atspoguļo gan rotkales austrālisko tagadni, gan latvisko mantojumu. Viņa pati sevi ie-priecina, šos stāstu pilnveidojot, kamēr skicē un darina metallā jauno rotu. Ilze ir pētījusi latvju senās rotas un archaīoloģiskus materiālus. Taču viņas mērķis nav atdarināt seno rotkaļu dar-



Ilze Švarca pie saviem darbiem izstādē

Loti skaistas, vienlaikus senatnīgas un modernas ir latviskas sudraba saktas, kuŗu metalla pie-kariņos interesanti stilizēts Ru-cavas tautiskās blūzes raksts. Saktas var Valkāt gan kā pie-spraudes, gan ar sudraba kēdīti, un tās jau izpelnījušas latviešu

bus. Viņa darina jauna stila latviskas rotas mūsdienu virjetim vai sievietei. Vēlam jaunajai talantīgajai mākslinicei veiksni un panākumus!

Informācija: www.vasara.com.au
Dr. Baiba Ziedare

un Viņa darbi atmirdzēs māsas un manī, es lūdzos! Nav daudz, Dievs, palīdzi augt mūsu dzimtai lielākā gaismā un iet uz gaismu, un turēties tūriem!

Priecīgus Ziemsvētkus visiem!
Laima Dzene

DIEVKALPOJUMI

(Turpināts no 17. lpp.)

- **Bostonas latv. ev. lut.** Trimdas dr. (58 Irving St., Brookline, Ma 02445): **11. dec.** plkst. 11.00 dievk. ar dievg.; pēc dievk. draudzes eglīte. **18. dec.** plkst. 11.00 dievk. ar dievg. **24. dec.** plkst. 5.00 Ziemsvētku vakara dievk. **25. dec.** plkst. 11.00 Ziemsvētku dievk. ar dievg. **31. dec.** plkst. 3.00 Vecgada vakara dievk. ar diev. Māc. J. Mazura.
- **Cikāgas katoļu kopas dievk:** **11. dec.** plkst. 12.00 *Immaculate Conception* bazn. (7211 W.Talcott Ave, pie Harlem un Talcott ielu krustojumā).
- **Detroitas Sv. Pāvila latv. ev. lut. dr.** (30623 W. Twelve Mile Road, Farmington Hills, MI): Adventa trešās svētd. dievk. **11. dec.** plkst. 10.00 Adventa ceturtās svētd. dievk. ar dievg. **18. dec.** plkst. 10.00. **24. dec.** plkst. 5.00 vakarā Ziemsvētku vakara dievk. **25. dec.** dievk. nebūs. **31. dec.** plkst. 5.00 Vecgada vakara dievk. ar dievg. **1. janv.** dievk. nebūs. Draudzes māc. diak. F. M. Sipols, tālr.: 248- 433-3435; māc. A. Greiema, tālr.: 517- 614-4853. Ērg. Dr. S. Lizlova un L. Upīte.
- **Dienvidfloridas latv. ev. lut. dr.** (*Shepard of the Coast Lutheran Church* 1909 E. Commercial Blvd, Ft. Lauderdale): **25. dec.** dievk. Diakone A. Venta, tālr.: 954-427-3558.
- **Dienvidkalifornijas latv. ev. lut. dr.** (1927 Riverside Dr. Los Angeles, CA 90039-3704): **18. dec.** plkst. 11.00 dievk. Adventa koncerts **11. dec.** plkst. 11.00. Māc. D. Kaneps.
- **Džamaikpleinas Trīsvienības latv. ev. lut. dr.** (100 Rockview St., Jamaica Plain, MA 02130, tālr.: 617-524-4622).
- **Filadelfijas latv. ev. lut. Sv. Jāņa dr.** (301 N. Newtown Street Road, Newtown Square, PA 19073, tālr.: 610-353-2227): Adventa trešās svētd. dievk. **11. dec.** plkst. 11.00 angļu val. ar dievg. Ceturtās adventa svētd. diev. **18. dec.** plkst. 11.00; pēc dievk. skolas eglīte. **24. dec.** plkst. 6.30 Ziemsvētku vakara dievk. **25. dec.** dievk. nebūs. **1. janv.** plkst. 11.00 Zvaigznes dienas dievk. ar dievg. Informācija: www.latvianluthchurch-phila.org
- **Fortlauderdeila, FL**: **25. dec.** plkst. 2.00 Ziemsvētku dievk. ar dievg. *Shepard of the Coast Lutheran Church* (1909 E Commercial Blvd. Ft. Lauderdale, FL) vadis Filadelfijas latv. ev. lut. Sv. Jāņa dr. māc. I. Dzelgave un diak. A. Venta.
- **Grandrapidu latv. ev. lut. dr.** (1780 Knapp Street NE, Grand Rapids, MI 49505): Adventa laika dievk. **11. dec.** un **18. dec.** plkst. 10.00. **24. dec.** plkst. 5.00 Ziemsvētku dievk. **31. dec.** plkst. 3.00 Vecgada vakara dievk. Māc. I. Larsena, kabatas tālr.: 269-214-1010; e-pasts: revilze@gmail.com
- **Kalamazū latv. apv. ev. lut dr.** (122 Cherry Hill St., Kalamazoo, MI 49996): **11. dec.** plkst. 10.00 dievk. ar dievg., pēc dievk. kafija. **14. dec.** plkst. 4.00 **Bībeles stunda** Ciemā „Latvija”. **18. dec.** plkst. 10.00 dievk. ar dievg., pēc dievk. kafija. **24. dec.** plkst. 4.00 svētvakara dievk. **31. dec.** plkst.

(Turpināts 20. lpp.)



Mūsu mīlā

BIRUTA OSIS, dzimusī ZIEMINS

Dzimusī 1918. gada 30. septembrī Saratovā, Krievijā,
mirusi 2011. gada 26. oktobrī Columbus, Ohio

*Pie rokas nēm un vadi,
Kungs, mani pats,
Līdz beigsies mūža gadi,
Un gaišs būs skats!*

Viņu vienmēr mīlestībā atcerēsies
DĒLS PĒTERIS

MEITA DACE AR VĪRU BOB

MĀSAS AINA KĀRKLIŅŠ UN MIRDZA MISKA AR GIMENĒM



Dieva mierā aizgājusi

AIJA DZENE-BĒRZIŅĀ

Dzimusī 1924. gada 14. decembrī Rīgā,
mirusi 2011. gada 9. novembrī Toronto

Mīlestībā

VĪRS ĒRIKS, DĒLS EDGARS AR GIMENI,
MEITA IEVA, DĒLS UGA, DĒLS JURIS AR GIMENI,
RADI UN DRAUGI LATVIJĀ, KANADĀ UN ASV

*Un atmiņas ziedēs ap viņu
baltas kā ābeles.
Ārija Elksne*



Mūžībā aizgājis mūsu mīlais Tētis

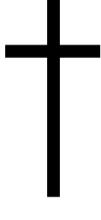
TEODORS ZIRNIS

Dzimis 1918. gada 21. janvārī Rencena, Saldus raj.,
miris 2011. gada 7. oktobrī Orangeville, Ontario

Viņu mīlā piemiņā paturēs

MEITAS SOLVEIGA UN MĀRA,
SVAINENE MAIGA KRŪMIŅA KANADĀ
MĀSASMEITA MARGITA MARKLE AR GIMENI ASV
RADI UN DRAUGI KANADĀ, ASV UN LATVIJĀ

*Tai tālā plavā,
Kur atmiņas zied,
Tur mani jūs vienmēr satiksiet.*



No mums šķirusies

HELĒNA HOFMANE, dzimusī NUKŠA

Dzimusī 1931. gada 31. jūnijā,
mirusi 2011. gada 22. oktobrī

Ar skumjām un cieņu piemin
ILGA JANKOVSKA, JĀNIS UN DZINTRA JANAVI
LOLITA LEJIŅA-BALL, LELDE GILMAN



Longailendas koris piemin mūžībā aizgājušo tenoru

EDUARDU RUBĀNU

Dzimis 1923. gada 18. septembrī Zeimē, Lietuvā,
miris 2011. gada 9. novembrī Port Vašingtonā, Ņujorkā

VISI BIJUŠĀ LONGAILENDAS KORA KORISTI

Vieglat smiltis!

Pie Tavām durvīm klauvē kāds ik brīdi,
Jo zin, ka skarbiem vārdiem netiks dzelzs.
Bet tuvāk saules gaismai tiks par sprīdi
Ar Tavu dvēselisko starojumu celts.
(K. Apšukrūma)

Mīli sveicam Māru Eferts Doli 90 gadu jubilejā.

No sirds mīlot un daudz baltu dienīnu vēlot:
Santa, Alfons, Edmunds, Lilija, un Līga ar ģimenēm



Juris Zīverts
„Laika grāmata” izpildījumā publicējis atmiņas:
Kā mēs pārdzīvojām ‘visinteresantāko’ laikmetu vēsturē

Tas ir intrīgējošs 496 lpp. stāsts par autora paaudzes dzīvi, latviešu lomu Otrajā pasaules karā un tā sekām. Grāmata atklāj interesantu un līdz šim maz apgaismotu vēstures posmu autora un viņa draugu skatījumā.

Autora stāstīšanas stils – žurnālistisks, saistošs un viegli lasāms.

Grāmatas cena ar piesūtīšanu ASV dzīvojošiem – \$25., Kanadā – US\$30.- (Amerikas dollaros). Čeks vai naudas pārvedums nosūtams Jurim Zīvertam, 2801 Algonquin Rd, Apt.314, Rolling Meadows, IL 60008, USA; kopā ar uz atsevišķas zīmes – uzrakstītu pasūtinātāja vārdu, uzvārdu, adresi, telefona nr. un/vai E-pasta adresi. Grāmatu piegādās ar Priority Mail.

Piedāvāju savu grāmatu tiem, kas nelasa latviski
“I GREW UP IN LATVIA”

Cena: \$23.- ar piesūtīšanu

Zigrīda Vidners

Tel: 530-345-9296 e-pasts: vidners@sbcglobal.net,
Adrese: 739 Brandonbury Ln. Chico, CA 95926

Sagaidīsim Jauno gadu Priedainē

31. decembrī sākot ar 8PM
lejas maksa \$ 50

Cenā ieklautas siltas vakariņas
un glāze šampanieša.

Dziedās romantiskā grupa no Latvijas
„Otra Puse”

Par deju mūziku rūpēsies vācu akordionists
William Aust

Sāksim pasākumu ar vakariņām, būs loterija,
televīzijas tiešraide no Times Square NYC.

Pieteikties, lūdzam līdz 25.decembrim, nosūtot \$25 iemaksu
(čeki rakstāmi uz NJ Latvian Society) un nosūtāmi uz:

1017 State Route 33, Freehold, N.J. 07728

Iespēja maksāt ar maksājumu karti vai Pay Pal
www.priedaine.com – Informācija 732-610-8227

DV CENTRĀLĀS VALDES PĀRSTĀVNIECĪBAS
JAUNĀ ADRESE
MĀRSTAĻU IELA 5

IEEJA NO MĀRSTAĻU IELAS BLAKUS IEEJAI VIESNĪCĀ „RADI UN DRAUGI” UZ KRASTMALAS PUSI

TĀLR. IEPRIEKŠĒJIE 67592238 MOB. 26003780
MOB. 26003710



Latviešu Ziemsvētku vecītis

roku darbs
gaļums – divas pēdas,
īstas ādas kažoks, pastalas,
rotāļlietas vai slēpes,
visi priekšmeti ar latviskiem
ornamentiem un
grozs ar pīrāgiem

Lieliska dāvana ģimenei
www.Balticsantas.com
262-786-1553



VESELĪBAS APDROŠINĀJUMI JUMS UN JŪSU ĢIMENEI

Grūtības atrast plānu, kas piemērots Jūsu budžetam un vajadzībām? Esošais apdrošinājums nav pietiekošs? Mēs varam palīdzēt!

LRFA
SINCE 1952

T 215.635.4137 // F 215.635.1583
ALPF@comcast.net // www.LRFA.org

LATVIAN AMERICAN SHIPPING LINE

Pārsūtām mašīnas, pers. mantas, komerckravas
paciņas pa gaisu vai jūru uz un no Latvijas!

LASL

Lūdzu zvaniet: 201-760-6427 vai 973-744-6565 vai
arī apskatiet sūtījumu informāciju mūsu mājaslapā: www.lasl.com

